



Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Βρυξέλλες, 23 Μαρτίου 2018  
(OR. en)

EUCO XT 20001/18

BXT 25  
CO EUR 5  
CONCL 2

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (άρθρο 50) (23 Μαρτίου 2018) - Προσανατολισμοί

---

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες<sup>1</sup> οι προσανατολισμοί που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (άρθρο 50) κατά την ανωτέρω σύνοδο.

---

<sup>1</sup> Έπειτα από γνωστοποίηση δυνάμει του άρθρου 50 ΣΕΕ, το μέλος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που εκπροσωπεί το αποχωρούν κράτος μέλος δεν συμμετέχει στις συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ούτε στις αποφάσεις που το αφορούν.

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία στην οποία κατέληξαν οι διαπραγματευτές επί τμημάτων του νομικού κειμένου της συμφωνίας αποχώρησης που καλύπτουν τα δικαιώματα των πολιτών, τον οικονομικό διακανονισμό, ορισμένα άλλα ζητήματα σχετικά με την αποχώρηση και τη μετάβαση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι δεν έχει ακόμα επιτευχθεί συμφωνία σε ορισμένα άλλα θέματα και ότι οι διαπραγματεύσεις μπορούν να προχωρήσουν μόνο στο βαθμό που όλες οι δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί ως τώρα θα γίνουν πλήρως σεβαστές, εκφράζει δε ικανοποίηση στο πλαίσιο αυτό για τις έγγραφες διαβεβαιώσεις της Πρωθυπουργού κας May, ιδίως σε ό,τι αφορά την Ιρλανδία/Βόρεια Ιρλανδία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απευθύνει έκκληση για πιο εντατικές προσπάθειες στα εκκρεμή ζητήματα που συνδέονται με την αποχώρηση καθώς και σε ζητήματα που αφορούν την εδαφική εφαρμογή της συμφωνίας αποχώρησης, ιδίως σε ό,τι αφορά το Γιβραλτάρ, και επαναλαμβάνει ότι δεν υπάρχει συμφωνία έως ότου επιτευχθεί συνολική συμφωνία.
2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει και επιβεβαιώνει τους προσανατολισμούς του της 29ης Απριλίου και της 15ης Δεκεμβρίου 2017, οι οποίοι εξακολουθούν να ισχύουν στο ακέραιο και των οποίων οι αρχές θα πρέπει να τηρούνται στη μελλοντική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαρτίου 2018 σχετικά με το πλαίσιο των μελλοντικών σχέσεων ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου.
3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη βούληση της Ένωσης να έχει στο μέλλον όσο το δυνατόν στενότερη εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο. Μια τέτοια εταιρική σχέση θα πρέπει να καλύπτει την εμπορική και οικονομική συνεργασία καθώς και άλλους τομείς, ιδίως την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διεθνούς εγκλήματος, καθώς και την ασφάλεια, την άμυνα και την εξωτερική πολιτική.
4. Ταυτόχρονα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πρέπει να λάβει υπόψη τις επανειλημμένως εκπεφρασμένες θέσεις του Ηνωμένου Βασιλείου, οι οποίες περιορίζουν το βάθος μιας τέτοιας μελλοντικής εταιρικής σχέσης. Η μη συμμετοχή στην τελωνειακή ένωση και την ενιαία αγορά θα οδηγήσει αναπόφευκτα σε τριβές στο εμπόριο. Η απόκλιση όσον αφορά τους εξωτερικούς δασμούς και τους εσωτερικούς κανόνες καθώς και η απουσία κοινών οργάνων και κοινού νομικού συστήματος καθιστούν αναγκαίες τις εξακριβώσεις και τους ελέγχους για να διαφυλαχθεί η ακεραιότητα της ενιαίας αγοράς της ΕΕ καθώς και της αγοράς του Ηνωμένου Βασιλείου. Αυτό, δυστυχώς, θα έχει αρνητικές οικονομικές συνέπειες, ιδίως στο Ηνωμένο Βασίλειο.

5. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καθορίζει τους ακόλουθους προσανατολισμούς για το άνοιγμα των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συνολική συναντίληψη για το πλαίσιο της μελλοντικής σχέσης, η οποία θα προσδιορίζεται σε πολιτική δήλωση που θα συνοδεύει τη συμφωνία αποχώρησης και θα αναφέρεται σε αυτήν.
6. Η προσέγγιση που περιγράφεται στη συνέχεια αντικατοπτρίζει το επίπεδο δικαιωμάτων και υποχρεώσεων που είναι συμβατό με τις θέσεις τις οποίες έχει εκφράσει το Ηνωμένο Βασίλειο. Σε περίπτωση που εξελιχθούν αυτές οι θέσεις, η Ένωση θα είναι πρόθυμη να επανεξετάσει την προσφορά της σύμφωνα με τις αρχές που διατυπώνονται στους προσανατολισμούς της 29ης Απριλίου και της 15ης Δεκεμβρίου 2017, καθώς και στους παρόντες προσανατολισμούς.
7. Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ιδίως ότι κάθε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να βασίζεται στην ισορροπία δικαιωμάτων και υποχρεώσεων και να εξασφαλίζει ισοτιμία στις σχέσεις. Μία χώρα που δεν είναι μέλος της Ένωσης και δεν υπόκειται στις ίδιες υποχρεώσεις με ένα μέλος, δεν μπορεί να απολαύει των ίδιων δικαιωμάτων και να έχει τα ίδια οφέλη με ένα μέλος.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι οι τέσσερις ελευθερίες είναι αδιαίρετες και ότι δεν είναι δυνατόν να εφαρμοστεί «επιλογή κατά το δοκούν» με συμμετοχή στην ενιαία αγορά βάσει προσέγγισης ανά τομέα, κάτι που θα υπονόμει την ακεραιότητα και την ορθή λειτουργία της ενιαίας αγοράς.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει επίσης ότι η Ένωση θα διατηρήσει την αυτονομία της όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων, γεγονός που αποκλείει τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου ως τρίτης χώρας στα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τη συμμετοχή στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων των λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Ο ρόλος του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα είναι επίσης απολύτως σεβαστός.

8. Όσον αφορά τον πυρήνα της οικονομικής σχέσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι είναι έτοιμο να δρομολογήσει εργασίες για μια ισορροπημένη, φιλόδοξη και ευρεία συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ), στον βαθμό που υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις ισοτιμίας. Η συμφωνία αυτή θα οριστικοποιηθεί και θα συναφθεί μόλις το Ηνωμένο Βασίλειο παύσει να είναι κράτος μέλος. Μια τέτοια συμφωνία δεν είναι δυνατόν, ωστόσο, να προσφέρει τα ίδια οφέλη με την ιδιότητα του μέλους ούτε να ισοδυναμεί με συμμετοχή στην ενιαία αγορά ή τμήματά της. Η συμφωνία αυτή θα καλύπτει:

- i) το εμπόριο αγαθών, με στόχο να καλυφθούν όλοι οι τομείς και να επιδιωχθεί η διατήρηση μηδενικών δασμών και μηδενικών ποσοτικών περιορισμών με κατάλληλους συνοδευτικούς κανόνες καταγωγής.

Στο γενικό πλαίσιο της ΣΕΣ, θα πρέπει να διατηρηθεί η αμοιβαία πρόσβαση στα αλιευτικά ύδατα και τους πόρους·

- ii) τη δέουσα τελωνειακή συνεργασία, με διατήρηση της κανονιστικής και δικαιοδοτικής αυτονομίας των μερών καθώς και της ακεραιότητας της τελωνειακής ένωσης της ΕΕ·
- iii) τις ρυθμίσεις όσον αφορά τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο και τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα·
- iv) ένα πλαίσιο για εθελοντική κανονιστική συνεργασία·
- v) το εμπόριο υπηρεσιών, με σκοπό να επιτρέπεται η πρόσβαση στην αγορά για την παροχή υπηρεσιών σύμφωνα με τους κανόνες του κράτους υποδοχής, μεταξύ άλλων όσον αφορά το δικαίωμα εγκατάστασης των παρόχων, σε βαθμό που να συνάδει με το γεγονός ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα καταστεί τρίτη χώρα και η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο δεν θα μοιράζονται πλέον ένα κοινό κανονιστικό, εποπτικό και δικαστικό πλαίσιο και πλαίσιο επιβολής·
- vi) την πρόσβαση στις αγορές δημόσιων συμβάσεων, τις επενδύσεις και την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων, καθώς και άλλους τομείς ενδιαφέροντος για την Ένωση.

9. Η μελλοντική εταιρική σχέση θα πρέπει να καλύπτει παγκόσμιες προκλήσεις, ιδίως στα πεδία της κλιματικής αλλαγής και της βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και της διασυνοριακής ρύπανσης, όπου η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να συνεχίσουν να συνεργάζονται στενά.

10. Η μελλοντική εταιρική σχέση θα πρέπει να περιλαμβάνει φιλόδοξες διατάξεις για την κυκλοφορία των φυσικών προσώπων, με βάση την πλήρη αμοιβαιότητα και την απαγόρευση των διακρίσεων μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και για συναφείς τομείς, όπως ο συντονισμός της κοινωνικής ασφάλισης και η αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων. Στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσαν να διερευνηθούν επιλογές για τη δικαστική συνεργασία όσον αφορά τις γαμικές διαφορές και τις διαφορές γονικής μέριμνας καθώς και άλλα συναφή ζητήματα, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα είναι τρίτη χώρα εκτός Σένγκεν και ότι η συνεργασία αυτή θα απαιτούσε ισχυρές διασφαλίσεις για τη διαφύλαξη του πλήρους σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων.
11. Σε ό,τι αφορά την κοινωνικοοικονομική συνεργασία, θα μπορούσαν να προβλεφθούν τα εξής:
- i) όσον αφορά τις υπηρεσίες μεταφορών, ο στόχος πρέπει να είναι να εξασφαλιστεί η συνέχιση της διασύνδεσης μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και ΕΕ μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου. Αυτό θα μπορούσε να επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, με συμφωνία για τις αεροπορικές μεταφορές, σε συνδυασμό με συμφωνία για την αεροπορική ασφάλεια και προστασία, καθώς και με συμφωνίες για άλλους τρόπους μεταφοράς, παράλληλα με την εξασφάλιση ισοτιμίας σε στέρεη βάση σε τομείς που χαρακτηρίζονται από έντονο ανταγωνισμό·
  - ii) όσον αφορά ορισμένα προγράμματα της Ένωσης, π.χ. στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας καθώς και της εκπαίδευσης και του πολιτισμού, τυχόν συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου θα πρέπει να υπόκειται στους σχετικούς όρους συμμετοχής τρίτων χωρών, που θα καθοριστούν στα αντίστοιχα προγράμματα.
12. Δεδομένης της γεωγραφικής εγγύτητας και της οικονομικής αλληλεξάρτησης του Ηνωμένου Βασιλείου με την ΕΕ των 27, η μελλοντική σχέση θα αποφέρει αμοιβαίως ικανοποιητικά αποτελέσματα μόνον εάν περιλαμβάνει ισχυρές εγγυήσεις που εξασφαλίζουν ισοτιμία. Ο στόχος πρέπει να είναι να αποτραπεί κάθε αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα που θα μπορούσε να αποκτήσει το Ηνωμένο Βασίλειο υποβαθμίζοντας τα επίπεδα προστασίας σε ό,τι αφορά, μεταξύ άλλων, τον ανταγωνισμό και τις κρατικές ενισχύσεις, καθώς και τα φορολογικά, τα κοινωνικά, τα περιβαλλοντικά και τα κανονιστικά μέτρα και πρακτικές. Αυτό θα απαιτήσει έναν συνδυασμό από ουσιαστικούς κανόνες ευθυγραμμισμένους με τα ενωσιακά και τα διεθνή πρότυπα, κατάλληλους μηχανισμούς που να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο και μηχανισμούς επιβολής των κανόνων και επίλυσης των διαφορών εντός της συμφωνίας, καθώς και ενωσιακά αυτοτελή διορθωτικά μέσα· όλα τα παραπάνω πρέπει να αναλογούν στο βάθος και το εύρος της οικονομικής σύνδεσης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου.

Το οιοδήποτε μελλοντικό πλαίσιο θα πρέπει να διαφυλάσσει τη χρηματοοικονομική σταθερότητα στην Ένωση και να σέβεται το κανονιστικό και εποπτικό καθεστώς και τα πρότυπά της, καθώς και την εφαρμογή τους.

13. Σε τομείς εκτός της εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας, όπου η Ένωση έχει ήδη εκφράσει την προθυμία της να θεσπίσει συγκεκριμένες εταιρικές σχέσεις, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ότι:
- i) η συνεργασία για ποινικές υποθέσεις στο πεδίο της επιβολής του νόμου και στο δικαστικό επίπεδο θα πρέπει να αποτελέσει σημαντικό στοιχείο της μελλοντικής σχέσης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου δεδομένης της γεωγραφικής εγγύτητας και των κοινών απειλών που αντιμετωπίζουν η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα καταστεί τρίτη χώρα εκτός Σένγκεν. Η μελλοντική εταιρική σχέση θα πρέπει να προβλέπει αποτελεσματικές ανταλλαγές πληροφοριών, στήριξη της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου καθώς και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις. Πρέπει να θεσπιστούν ισχυρές εγγυήσεις που να εξασφαλίζουν πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων καθώς και αποτελεσματικούς μηχανισμούς επιβολής και επίλυσης των διαφορών.
  - ii) δεδομένων των κοινών μας αξιών και των κοινών προκλήσεων, θα πρέπει να υπάρχει ισχυρή συνεργασία ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου στο πεδίο της εξωτερικής πολιτικής, της πολιτικής για την ασφάλεια και της αμυντικής πολιτικής. Μια μελλοντική εταιρική σχέση θα πρέπει να σέβεται την αυτονομία της λήψης αποφάσεων από την Ένωση, λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα είναι τρίτη χώρα, και να προβλέπει κατάλληλους μηχανισμούς διαλόγου, διαβούλευσης, συντονισμού, ανταλλαγής πληροφοριών και συνεργασίας. Ως προϋπόθεση για την ανταλλαγή πληροφοριών στο πλαίσιο της συνεργασίας αυτής, θα πρέπει να συναφθεί συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών.
14. Λόγω της σημασίας που έχουν οι ροές δεδομένων σε αρκετές πτυχές της μελλοντικής σχέσης, η συμφωνία αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει κανόνες σχετικά με τα δεδομένα. Όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, η προστασία πρέπει να διέπεται από τους ενωσιακούς κανόνες περί επάρκειας, ώστε να διασφαλίζεται επίπεδο προστασίας ουσιαστικά ισοδύναμο με αυτό της Ένωσης.

15. Η διακυβέρνηση της μελλοντικής μας σχέσης με το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να υπεισέλθει σε θέματα διαχείρισης και εποπτείας, επίλυσης των διαφορών και επιβολής των κανόνων, συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων και των μηχανισμών αμοιβαίων αντιμέτρων. Για τον σχεδιασμό της συνολικής διακυβέρνησης της μελλοντικής σχέσης θα πρέπει να ληφθούν υπόψη:
- i) το περιεχόμενο και το βάθος της μελλοντικής σχέσης·
  - ii) η ανάγκη να εξασφαλιστεί αποτελεσματικότητα και ασφάλεια δικαίου·
  - iii) οι απαιτήσεις για την αυτονομία της ενωσιακής έννομης τάξης, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως όπως έχει εξελιχθεί στη νομολογία.
16. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, με τη στήριξη του Συμβουλίου, θα συνεχίσει να παρακολουθεί με προσοχή κάθε πτυχή των διαπραγματεύσεων και θα επανεξετάσει ειδικότερα τα εναπομένοντα ζητήματα που συνδέονται με την αποχώρηση, καθώς και το πλαίσιο της μελλοντικής σχέσης κατά τη σύνοδό του τον Ιούνιο. Εν τω μεταξύ, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις εργασίες όσον αφορά την ετοιμότητα σε όλα τα επίπεδα για τις συνέπειες της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου, λαμβάνοντας υπόψη κάθε δυνατή έκβαση.